



# Règles du programme

## 1. INTRODUCTION

1.1 Q Lifestyle Ltd (ci-après dénommé "QLL") offre un programme de réservation en ligne qui permet aux membres et aux clients privilégiés d'utiliser leurs savings dollars (définis ici) achetés ou attribués à leur compte tripsavr 2.0 (défini ici) conjointement avec des réservations faites pour divers produits et / ou services qui sont disponibles sur le site (défini ici).

1.2 Le programme tripsavr 2.0 est soumis aux règles du programme énoncées dans le présent document.

## 2. DÉFINITIONS

"IR" signifie Représentant Indépendant de QNET qui est également membre du programme tripsavr 2.0.

"Savings Dollars" signifie le montant en dollars des économies sur le prix public pour les différents produits et services disponibles sur le site tripsavr 2.0.

"Prix public" désigne le prix des produits et services vendus aux utilisateurs finaux pas par le programme tripsavr 2.0.

"Solde de la banque d'épargne" désigne un compte attribué à chaque membre de tripsavr 2.0 ou Client privilégié pour stocker ses Savings Dollars.

"Referee" means the Member of tripsavr 2.0 who introduced someone to the tripsavr 2.0 Programme.

"Personne référée" désigne la personne qui a été introduite au programme tripsavr 2.0 par le membre de tripsavr 2.0.

"Enregistrement" signifie création d'un compte sur le site tripsavr 2.0 par la personne référée.

"Client privilégié" désigne la personne référée qui est enregistrée sur tripsavr 2.0.

"Règles du programme" désigne les règles du programme tripsavr 2.0 contenues dans ce document.

"Site" désigne le site tripsavr 2.0 avec [www.tripsavr.com](http://www.tripsavr.com).

## 3. INSCRIPTION SUR TRIPSAVR 2.0

### Règles du programme

3.1 Si vous êtes référé au programme tripsavr 2.0 par l'IR, vous recevrez un e-mail d'invitation contenant un lien et un code d'activation pour vous inscrire sur le site tripsavr 2.0.



## Règles du programme

3.2 En utilisant le lien de [www.tripsavr.com](http://www.tripsavr.com), cliquez sur Activer et sous Inscription pour Client privilégié, remplissez tous les champs requis, y compris le code d'activation fourni.

3.3 Une fois l'inscription réussie, votre compte est créé et vous devenez officiellement le client privilégié de tripsavr 2.0. Vous devez fournir des renseignements personnels afin de compléter votre profil sur votre compte.

3.4 Aucun frais n'est exigé pour l'inscription.

3.5 Chaque fois que vous voulez accéder à votre compte tripsavr 2.0, vous devez vous connecter avec

l'adresse email et le mot de passe que vous avez entrés lors de votre inscription.

### 4. VALIDITÉ DU COMPTE TRIPSAVR 2.0

4.1 Votre compte tripsavr 2.0 est valable pour six (6) mois à compter de la date d'inscription en tant que

Client privilégié.

4.2 Pour continuer avec le programme tripsavr 2.0 après expiration, veuillez contacter la personne que

vous avez référé.

### 5. SAVINGS DOLLARS ET BANQUE D'ÉPARGNE

5.1 Les Savings Dollars vous offrent un montant précis en dollars des économies sur le prix public pour

les logements et autres produits et services liés aux voyages offerts sur

[www.tripsavr.com](http://www.tripsavr.com).

5.2 Les Savings Dollars peuvent être acquis grâce à la personne référée ou vous pouvez acheter des recharges sur le site tripsavr 2.0.

5.3 Les Savings Dollars acquis peuvent être retournés à tout moment tant que votre compte tripsavr 2.0 est valide et actif.

5.4 QLL ne sera pas tenu responsable des pertes, réclamations ou dommages de quelque nature que ce

soit subi par qui que ce soit dans le cadre de l'acquisition des Savings Dollars entre le

membre et le client privilégié de tripsavr 2.0.

### Règles du programme

5.5 Les Savings Dollars sont déposés dans la banque d'épargne de votre compte tripsavr 2.0.

Vous pourrez voir votre solde de la banque d'épargne une fois que vous vous connectez à



## Règles du programme

votre compte sur le site tripsavr 2.0.

5.6 Les Savings Dollars peuvent être utilisés dans le cadre des réservations faites sur le site tripsavr 2.0.

5.7 Les Savings Dollars de votre banque d'épargne seront utilisés selon le principe premier entré, premier sorti.

### 6. COMMENT LE PROGRAMME TRIPSAVR 2.0 FONCTIONNE

6.1 Chaque fois que vous faites une recherche sur le site tripsavr 2.0, le montant en dollars des économies sur le prix public sera affiché sur le site avec les produits et services offerts.

6.2 Lors de la réservation, vous payez le prix réduit entre le prix public et les savings dollars. Une fois la réservation payée, le montant des Savings Dollars sera déduit de votre banque d'épargne. Le solde restant dans votre banque d'épargne peut être utilisé pour d'autres réservations jusqu'à ce que votre solde de banque d'épargne soit nul ou jusqu'à ce que votre compte expire.

6.3 Les Savings Dollars des produits et services trouvés sur le site tripsavr 2.0 peuvent être modifiés sans préavis et seuls les savings affichés au moment où la réservation a été faite et confirmée seront honorés.

### 7. ACHAT DE SAVINGS DOLLARS SUPPLÉMENTAIRES

7.1 Si votre solde de banque d'épargne est faible ou nul, vous pouvez recharger vos Savings Dollars sur le site tripsavr 2.0 ou l'acquérir de la personne que vous avez référé.

7.2 Les recharges Savings Dollars sont disponibles à l'achat sur le site tripsavr 2.0:

#### RECHARGES SAVINGS DOLLARS SUR TRIPSAVR.COM

#### INCLUSIONS PRIX DE RECHARGE

45,00 USD 100 Savings Dollars

7.3 Le paiement des recharges Savings Dollars peut être effectué à l'aide d'une carte de crédit valide comme Visa ou Master Card.

### 8. POLITIQUE D'ANNULATION ET DE REMBOURSEMENT

#### 8.1 Recharge Savings Dollars

#### Règles du programme

a. Toutes les recharges Savings Dollars non utilisées et achetées sur le site tripsavr 2.0 peuvent être



## Règles du programme

annulées et remboursées dans les 7 jours suivant la date d'achat, sous réserve des termes et conditions

stipulés au moment de l'achat.

b. Il n'y aura pas de remboursement si la recharge Savings Dollars est utilisée en partie ou en totalité.

c. Pour traiter un remboursement, envoyez un courriel à [customercare@tripsavr.com](mailto:customercare@tripsavr.com).

### 9. RESERVATION ON TRIPSAVR 2.0 WEBSITE

9.1 Toutes les réservations faites sur le site tripsavr 2.0 sont sujettes à disponibilité et sont strictement selon le principe du premier arrivé, premier servi.

9.2 Chaque réservation a un ensemble unique de conditions et une politique d'annulation imposée par

le marchand concerné qui fournit les produits et services et cela doit être approuvé avant la confirmation.

9.3 Assurez-vous d'examiner attentivement tous les termes et conditions lors de la réservation sur le site tripsavr 2.0, en accordant une attention particulière aux termes de la nationalité et / ou du pays

de résidence qui peut affecter certains tarifs hôteliers dans certains pays. Dans certaines circonstances, il est possible que vous et / ou vos invités ne soyez pas autorisés à vous enregistrer et on pourrait vous demander de payer des frais supplémentaires au moment de l'enregistrement.

9.4 Dans certaines destinations, vous et / ou vos invités peuvent être invités à payer des taxes supplémentaires ou des surtaxes imposées par le gouvernement local de la ville. Ces frais peuvent ou peuvent ne pas être connus au moment de la réservation sur le site tripsavr 2.0.

9.5 Une fois qu'une réservation est faite et confirmée, elle ne peut être changée ou modifiée.

9.6 Chaque réservation doit être payée à l'aide d'une carte de crédit valide telle que Visa ou Master Card et doit être payée au moment de la réservation.

### 9.7 Logement

a. Les horaires d'arrivée et de départ peuvent varier d'un logement à l'autre.

Vous serez informé des heures par les marchands respectifs après confirmation de la réservation.

b. Vous devez respecter l'occupation maximale imposée par les Marchands respectifs.



## Règles du programme

- c. La limite d'âge pour les enfants peut varier d'un logement à l'autre. Plus de détails peuvent être obtenus auprès des Marchands respectifs.
- d. Vous et vos invités serez personnellement responsables du paiement de tout frais personnels provenant de l'utilisation du logement.
- e. Les frais personnels peuvent comprendre mais sans se limiter à:
  - i. Les frais liés à l'utilisation du téléphone que vous et / ou vos invités ont engagé
  - ii. Frais de consommation de nourriture et de boissons que vous et / ou vos invités ont engagé
  - iii. Tous les frais accessoires demandés par vous et / ou vos invités
  - iv. Tous les services ou fournitures spéciales attribuables à vous et / ou à vos invités liées à l'occupation des unités d'hébergement ou à l'utilisation des autres avantages
  - v. Le coût du remplacement ou de la réparation de tout dommage à l'unité d'hébergement, aux meubles communs ou aux espaces communs en raison de la perte ou du dommage causé par vous et / ou vos invités
  - vi. tout frais ou toute dépense engagée du fait d'une négligence ou d'un acte intentionnel par vous et / ou vos invités
  - vii. Le coût des services supplémentaires contractés par vous et / ou vos invités
  - viii. Les frais, coûts ou taxes et frais du gouvernement qui ont été clairement déclarés comme n'étant pas inclus dans la réservation. La perception de ces frais sera exigible et payable au moment du départ et doit être garantie par l'empreinte d'une carte de crédit ou de l'argent demandé par le marchand respectif ou l'opérateur hôtelier lors de l'arrivée.

### 9.8 Recommandation aux voyageurs

#### Règles du programme

- a. Vous serez seul responsable en vous assurant que vous disposez de documents de voyage valides tels que les passeports et les visas. Les détails supplémentaires requis peuvent être fournis par le Marchand respectif après confirmation ou au moment de la réservation. Veuillez lire attentivement les exigences avant de procéder à la réservation.



## Règles du programme

b. Les prix des forfaits de voyage excluent l'assurance personnelle ou de voyage, les frais de visa (si nécessaire), le service en chambre, les visites facultatives, le guide touristique et / ou le pourboire du conducteur et toutes dépenses personnelles, sauf indication contraire.

c. Vous et / ou vos invités doivent se conformer strictement aux termes et conditions du Marchand respectif (agent de voyage ou voyageur).

### 9.9 Location de voitures

a. Vous serez seul responsable pour veiller à ce que le conducteur de la voiture de location ait un permis de conduire ou un permis de conduire international valide (si nécessaire).

b. Les locataires devront présenter une carte de crédit valide et acceptable au nom du locataire au point de ramassage du véhicule comme caution et à des fins de validation.

c. Les prix pour la location de voitures excluent l'assurance personnelle, le coût du carburant, les services de livraison et autres services. Veuillez consulter le Marchand concerné pour plus de détails.

d. Vous et / ou vos invités doivent se conformer strictement aux termes et conditions du Marchand respectif (société de location de voitures ou propriétaire).

e. Les exigences minimales en matière d'âge peuvent varier en fonction du véhicule et du lieu de ramassage.

## 10. POLITIQUE D'ANNULATION ET DE REMBOURSEMENT DE RÉSERVATION

### Règles du programme

10.1 La réservation confirmée peut être annulée sous réserve des termes et conditions

imposés par le Marchand concerné. Les frais d'annulation en partie ou en totalité peuvent s'appliquer.

10.2 Toute annulation doit être envoyée en ligne en vous connectant à votre compte sur le site tripsavr 2.0 et cliquez sur Mon tableau de bord, sélectionnez Afficher les réservations, puis cliquez sur le

mot Annuler à côté de la réservation que vous souhaitez annuler.

10.3 Une fois qu'une réservation existante est annulée, elle ne peut être réintégré.

10.4 S'il y a un solde restant après déduction du fait de

l'annulation d'une réservation, il sera reversé sur votre carte de crédit en 4 à 8 semaines.

10.5 Il n'y aura pas de remboursement des Savings Dollars utilisés.

10.6 Aucun remboursement ne sera accordé pour les non-présentations, les départs anticipés ou les nuits non utilisées.



## Règles du programme

### 11. GARANTIE DU MEILLEUR PRIX

11.1 Chaque offre des produits et services sur le site tripsavr 2.0 s'appuie sur la Garantie du meilleur prix.

Règles du programme

11.2 Après avoir fait une réservation sur le site tripsavr 2.0 et si vous trouvez meilleur marché en ligne, présentez une demande dans les 24 heures suivant votre réservation. tripsavr 2.0 vous l'offrira au même prix et vous remboursera 110% de la différence, sous réserve des termes et conditions du programme de garantie du meilleur prix.

11.3 Les termes et conditions du programme de garantie du meilleur prix sont disponibles sur le site tripsavr sous Garantie.

### 12. OBLIGATIONS GÉNÉRALES DU CLIENT PRIVILÉGIÉ TRIPSAVR 2.0

Le client privilégié tripsavr 2.0 doit:

12.1 Respectez les dispositions des règles du programme tripsavr 2.0, les termes et conditions des produits tripsavr 2.0, les procédures de réservation et les politiques émis par des hôtels, des voyagistes, des marchands et / ou des fournisseurs de tout autre avantage inclus dans le programme tripsavr 2.0.

12.2 Avec leurs hôtes et invités, respecter toutes les dispositions, règles, règlements intérieurs, réglementations statutaires, lois, ordonnances, proclamations, décrets ou conditions de toute licence ou permis relatif à l'utilisation des unités d'hébergement ou de tout autre avantage pouvant être en vigueur de temps à autre. Dans le cas où un client privilégié tripsavr 2.0 et / ou ses hôtes et invités enfreignent les dispositions susmentionnées, le client privilégié tripsavr 2.0 sera considéré comme responsable et s'exposera aux pénalités établies par le Marchand. QLL ne sera en aucun cas responsable

des actions, omissions ou inconduite des clients privilégiés tripsavr 2.0 et / ou de leurs hôtes et invités à tout moment qui utiliseront les unités d'hébergement et / ou d'autres avantages.

12.3 Régler les paiements, les pénalités, les factures ou les frais nécessaires dus à QLL ou aux marchands participants qui pourraient être engagés pour l'achat des produits et services tripsavr 2.0.

13.4 Aviser promptement le service d'assistance à la clientèle de tripsavr 2.0 de tout changement des informations personnelles, y compris, mais sans s'y limiter, l'adresse électronique, l'adresse



## Règles du programme

permanente ou les numéros de téléphone par écrit à [customercare@tripsavr.com](mailto:customercare@tripsavr.com).

### 13. TRANSFERT D'UTILISATEUR

13.1 Le client privilégié tripsavr 2.0 n'est pas autorisé à transférer ses droits à un tiers.

### 14. AVIS

14.1 Tous les avis ou autres communications ou procédés donnés ou formulés ici doivent être écrits et envoyés par courriel à [customercare@tripsavr.com](mailto:customercare@tripsavr.com).

14.2 Le lieu du service peut être à une adresse différente soit dûment ordonnée par le tribunal compétent de l'adresse notifiée par écrit par une partie à l'autre.

### 15. RÉSILIATION

15.1 QLL aura le seul pouvoir discrétionnaire de révoquer ou de suspendre tous les droits et / ou tout

compte tripsavr 2.0 qui a pu être délivré à un client privilégié tripsavr 2.0 si un client privilégié enfreint l'une des dispositions énoncées dans les présentes règles du programme.

15.2 En outre, QLL aura le droit de mettre fin au programme tripsavr 2.0 en avisant ses clients privilégiés par écrit six (6) mois avant la fin du programme tripsavr 2.0. Dans ce cas, le droit d'utiliser les Savings Dollars peut prendre fin Six (6) mois après l'avis de résiliation.

15.3 QLL peut mettre fin au programme tripsavr 2.0 antérieur totalement ou partiellement dans toute Juridiction si nécessaire par la loi applicable.

### 16. FORCE MAJEURE

QLL ne sera pas tenu responsable des dommages pour tout retard ou défaut causé par des conditions ou événements hors de son contrôle, y compris, mais sans s'y limiter, les actes de Dieu,

les restrictions gouvernementales, les attaques / événements terroristes, les problèmes domestiques

ou internationaux continus tels que la guerre ou les insurrections, les frappes, les incendies, les inondations, les arrêts de travail, les embargos et / ou le manque de matériel.

### 17. POLITIQUE RELATIVE AUX DONNÉES PERSONNELLES

Se reporter à la politique de confidentialité du site.

### 18. DIVERS

18.1 Les règles du programme énoncées dans le présent document constituent l'intégralité de l'accord





## Règles du programme

entre QLL et le client privilégié tripsavr 2.0. Toutes les obligations du client privilégié tripsavr 2.0 ci-après

doivent être conjointes et solidaires.

18.2 Les règles du programme sont juridiquement contraignantes. Le client privilégié tripsavr 2.0 est réputé avoir lu et accepté ces règles du programme une fois qu'il / elle utilise les Savings Dollars du compte tripsavr 2.0.

18.3 Les règles du programme constituent toute la compréhension des parties concernant l'objet des règles du programme et supplantent, annulent et remplacent tous les accords antérieurs entre les parties qui concernent le même sujet que ce soit écrit, oral, implicite ou qui serait déduit de la correspondance, des déclarations orales ou de la conduite des parties.

18.4 QLL peut réviser et modifier les présentes règles du programme sans préavis au client privilégié tripsavr 2.0.

18.5 L'omission d'une des parties d'exercer ou de faire respecter un droit conféré par les règles du programme n'est pas considérée comme une renonciation à ce droit ou d'opérer de manière à interdire l'exercice ou l'exécution de ce droit à tout moment.

18.6 Rien dans les règles du programme ne doit créer ou sembler créer un partenariat ou une coentreprise entre les parties, ou établir une relation entre un mandant et un mandataire ou toute autre relation de nature similaire entre les parties.

18.7 The Les règles du programme sont régies et interprétées conformément aux lois de Singapour.

18.8 Si une disposition des règles du programme est jugée nulle et / ou inapplicable pour quelque raison que ce soit, elle doit être rompue sans compromettre ou affecter toute autre disposition

des règles du programme et / ou atteindre l'intention des parties dans la mesure du possible. En tout état de cause, toutes les autres dispositions des règles du programme seront jugées valides et exécutoires dans toute la mesure du possible.

Règles du programme

18.9 Tout différend concernant la formation, la performance, l'interprétation, l'annulation, la résiliation ou l'invalidation des règles du programme ou découlant de, ou lié aux règles du programme de quelque manière que ce soit, sera soumis



## Règles du programme

à l'arbitrage conformément aux règles adoptées par Singapour International Arbitration Centre (SIAC), dont les règles sont réputées intégrées par renvoi cette clause. Aux fins de toute procédure d'arbitrage entamée conformément à cette clause: -a. Le nombre d'arbitres doit être un (1);

- b. Le lieu où l'arbitrage a lieu est à Singapour; et
- c. La langue à utiliser dans la procédure arbitrale doit être l'anglais

18.10 Chaque partie convient que:

- a. Elle le soumettra à la juridiction non exclusive des tribunaux de Singapour pour la ratification de toute sentence rendue en vertu d'une procédure d'arbitrage effectuée conformément à la clause 18.9;
- b. Elle ne contestera aucune sentence arbitrale rendue en vertu d'une procédure d'arbitrage effectuée conformément à la clause 18.9; et
- c. Elle ne s'opposera ni ne contestera aucune demande pour faire exécuter une sentence arbitrale faite en vertu des procédures d'arbitrage menées conformément à la clause 18.9 de tout tribunal.

18.11 Les parties représentent et garantissent qu'elles sont libres d'adhérer aux règles du programme. Toute représentation ou garantie implicite est par la présente exclue dans toute la mesure permise par la loi.

18.12 Le client privilégié tripsavr 2.0 ne peut attribuer le bénéfice des règles du programme ou de tout intérêt dans le présent document, ni déléguer une obligation en vertu de l'accord ou des règles présentes, sans le consentement écrit préalable de QLL. QLL peut céder ses droits et obligations en vertu des règles du programme à une filiale, un parent, un successeur ou une affiliée de QLL sans le consentement du client privilégié tripsavr 2.0.

### 19. RECONNAISSANCE DU CLIENT PRIVILÉGIÉ TRIPSAVR 2.0

19.1 Le client privilégié tripsavr 2.0 convient que:

- a. Il a lu, compris et accepté ces règles du programme; et
- b. Il accepte que les données de traitement de QLL lui sont personnelles et que ces données doivent être divulguées à des tiers, conformément à la Politique de confidentialité de QLL.